

CONTRATO DE COMPRAVENTA DE
VEHÍCULO USADO ENTRE PARTICULARES

En, _____
a _____ de _____ de _____, a
las _____ : _____ horas.

VENDEDOR

D./D.^a _____,
con DNI/NIE _____, domicilio en
_____,
municipio _____,
provincia _____ y C.P. _____.

COMPRADOR

D./D.^a _____,
con DNI/NIE _____, domicilio en
_____,
municipio _____,
provincia _____ y C.P. _____.

VEHÍCULO

Marca: _____
Modelo: _____
Matrícula: _____
N.º de bastidor VIN: _____
Kilometraje: _____ km
ITV válida hasta: ____ / ____ / ____

Las partes acuerdan formalizar la compraventa del
vehículo descrito con arreglo a las siguientes
condiciones.

CONDICIONES

Primera. Precio y pago

El vendedor vende el vehículo al comprador por la
cantidad de _____ euros. Los
impuestos derivados de la adquisición serán a cargo
del comprador.

Forma de pago: _____

Segunda. Entrega

El vendedor entrega al comprador el vehículo, las
llaves y la documentación en la fecha y hora
indicadas. Desde ese momento, el comprador
asume la custodia, tenencia y uso del vehículo. El

ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ
ПОДДЕРЖАННОГО ТРАНСПОРТНОГО
СРЕДСТВА МЕЖДУ ФИЗИЧЕСКИМИ
ЛИЦАМИ

Город _____,
« ____ » _____ 20 ____ г.,
в _____ : _____ часов.

ПРОДАВЕЦ

Г-н/Г-жа _____,
DNI/NIE _____, адрес: _____
_____,
муниципалитет _____,
провинция _____, почтовый индекс
_____.

ПОКУПАТЕЛЬ

Г-н/Г-жа _____,
DNI/NIE _____, адрес: _____
_____,
муниципалитет _____,
провинция _____, почтовый индекс
_____.

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

Марка: _____
Модель: _____
Регистрационный номер: _____
Номер кузова (VIN): _____
Пробег: _____ км
Срок действия ITV: ____ / ____ / ____

Стороны заключают договор купли-продажи
указанного транспортного средства на
следующих условиях.

УСЛОВИЯ

Первое. Цена и оплата

Продавец продаёт транспортное средство
покупателю за _____ евро.
Налоги, связанные с приобретением
транспортного средства, оплачивает покупатель.
Способ оплаты: _____

Второе. Передача

Продавец передаёт покупателю транспортное
средство, ключи и документы в указанные в
договоре дату и время. С этого момента

vendedor responde de las obligaciones originadas antes de la entrega.

Tercera. Cargas y deudas

El vendedor declara que el vehículo se encuentra libre de cargas, reserva de dominio, embargo, precinto, impuestos y sanciones pendientes.

Excepciones declaradas: _____.

Cuarta. Documentación y cambio de titularidad

El vendedor entregará y firmará los documentos necesarios para inscribir el vehículo a nombre del comprador. El comprador solicitará el cambio de titularidad ante la DGT dentro del plazo legal.

Los impuestos, tasas y gastos de tramitación serán a cargo del comprador, salvo acuerdo escrito distinto.

Quinta. Estado del vehículo

El comprador declara haber examinado el vehículo y conocer su estado aparente y kilometraje. Esta declaración no limita la responsabilidad legal del vendedor por vicios ocultos.

Defectos o incidencias declarados:

Sexta. Ley aplicable

El contrato se rige por la legislación española. Las controversias derivadas de su interpretación o cumplimiento se someterán a los juzgados y tribunales competentes conforme a la normativa aplicable.

Las partes firman el contrato por triplicado y en todas sus hojas.

EL VENDEDOR

Nombre y firma: _____

EL COMPRADOR

Nombre y firma: _____

покупатель принимает на себя ответственность за хранение, владение и использование транспортного средства. Продавец отвечает по обязательствам, возникшим до момента передачи.

Третье. Обременения и задолженности

Продавец заявляет, что транспортное средство свободно от обременений, залога с сохранением права собственности (reserva de dominio), ареста, запрета на использование (precinto), а также задолженностей по налогам и штрафам. Заявленные исключения: _____.

Четвёртое. Документы и смена владельца

Продавец передаёт и подписывает документы, необходимые для регистрации транспортного средства на имя покупателя. Покупатель обязуется подать заявление о смене владельца в DGT в установленный законом срок. Налоги, государственные пошлины и расходы на оформление оплачивает покупатель, если стороны письменно не договорились об ином.

Пятое. Состояние транспортного средства

Покупатель подтверждает, что осмотрел транспортное средство и ознакомлен с его внешне определяемым состоянием и пробегом. Это положение не ограничивает предусмотренную законом ответственность продавца за скрытые недостатки. Заявленные недостатки или неисправности:

Шестое. Применимое право

Настоящий договор регулируется законодательством Испании. Споры, возникающие в связи с толкованием или исполнением договора, рассматриваются компетентными судами в соответствии с применимым законодательством.

Стороны подписывают договор в трёх экземплярах и на каждой его странице.

ПРОДАВЕЦ

Имя и подпись: _____

	ПОКУПАТЕЛЬ
--	------------

	Имя и подпись:
--	----------------